綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

				As restated
			2002	經重列
		附註	2003 人民幣千元	2002 人民幣千元
於二零零三年十二月三十一日	As at 31st December, 2003	РГГ н.Т. Note	Rmb'000	Rmb'000
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	11000	Tuno 000	14110 000
非流動資產 物業、廠房及設備 共同控制實體之投資	Non-current assets Property, plant and equipment Investment in a jointly	14	4,592,120	4,253,906
六門江 III 頁	controlled entity	16	18,005	17,157
	,			
			4,610,125	4,271,063
遞延税項資產	Deferred tax assets	25	5,257	8,895
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	17	468,165	377,561
待出售發展中	Land and properties under	10	0/5 220	077.7(1
土地及物業 應收賬款及其他應收款項	development for sale Trade and other receivables	18 19	945,339 131,931	877,761 155,368
銀行存款及現金	Bank balances and cash	19	1,342,371	1,108,413
2X 1 1 1 4X X 20 3C	Dank balances and cash			
			2,887,806	2,519,103
流動負債	Current liabilities			
應付賬款及其他應付款項	Trade and other payables	20	1,386,934	1,309,191
應付税金	Taxation payable		79,027	14,604
銀行貸款	Bank loans	21	130,000	140,000
			1,595,961	1,463,795
流動資產淨值	Net current assets		1,291,845	1,055,308
			5,907,227	5,335,266
New A. L. New),90/,22/),33),200
資金來源:	Financed by:			
股本	Share capital	23	1,867,020	1,867,020
儲備	Reserves	24	3,030,112	2,804,715
擬派末期股息	Proposed final dividend	24	65,346	56,011
股東權益	Shareholders' funds		4,962,478	4,727,746
少數股東權益	Minority interests		143,588	138,491
長期銀行貸款	Long-term bank loan	22	300,000	_
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	25	501,161	469,029
			5,907,227	5,335,266

於二零零四年二月十九日獲董事會批准

Approved by the Board of Directors on 19th February, 2004

董事會代表

On behalf of the Board

18 20 Z

李岩岭 Li Yan-Ling 董事 Director My is w

賀江川 He Jiang-Chuan 董事 Director